FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 172
Hon. 115

CINQUIÈME DU CAN

Province Québec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. Poll 3 / 115 — {in / dans} Montréal {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 20

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Geo. Boivin. {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (specify age when...) / INFIRMITÉS (indiquer l'âge auquel l'infirmité...)		
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. / Pour les immigrants, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as in "mine," "factory," "office," "shop," "foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "dans la mine," "dans la manufacture," "dans le bureau," "dans le magasin," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire, mentionné ci-dessus, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can (if education in 1910 year for persons aged 25 years of age at University). / Sait (si l'instruction en 1910 pour les personnes agées de plus de 25 ans, est à l'université).	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Delorme Berthe	1431 Hubert	F	Epouse	C	déc.	1876	34	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R																							
2		" Marie	" "	F	Fille	C	juillet	1894	16	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R																							
3		" Berthe	" "	F	Fille	C	nov.	1895	15	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R																							
4		" Dominique	" "	M	Fils	C	nov.	1896	14	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R																							
5		Lamarre Denis	" "	M	beau-fils	C	sept	1863	43	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R	Agent	10-4-09	S		Presse																		
6	20	23	Rousseau Alfred	1397 "	M	Chef	M	avril	1869	41	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R	Cultivateur	1-10-03																					
7		" Denise	" "	F	épouse	M	mai	1873	38	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R	Ménagère																					
8		" Rennes	" "	M	Fils	C	oct	1892	18	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R	Menuisier	1-5-03		S		Apprenti	50		54	15				1600	15	18.00								
9		Rousseau Francois	" "	F	Mère	V	mai	1824	87	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R	Cultivateur																					
10	21	24	Martineau Victor	1387 "	M	Chef	M	août	1867	43	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R	Avocat	1-10-03												16000	43	300.00						
11		" Emeline	" "	F	épouse	M	août	1869	41	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R	Aucune																					
12		" Emeline	" "	F	Fille	C	avril	1895	16	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R	Aucune																					
13		" Marguerite	" "	F	Fille	C	déc	1899	11	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R	Aucune																					
14	92	95	Gosselin Hercule	1377 "	M	Chef	M	mars	1871	40	E. Indes	1875	Française	Canadienne	Cath.	R	Agent	10-4-05		S		de commerce	50		60	2340				11000	40	300.								
15		Gosselin Alexina	" "	F	épouse	M	mai	1875	36	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R	Ménagère																					
16		" Hercule	" "	M	Fils	R	août	1901	9	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R	Aucune																					
17		Collarette Victoire	" "	F	servante	C	mai	1895	16	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R	Ménagère	9-9-09				M. P.	50		60	96													
18	93	96	Champagne Alphonse	1375 "	M	chef	M	août	1862	48	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R	Commis	10-6-36		S		Comptable	50		54	1440				3000	48	72								
19		" Georgiana	" "	F	épouse	M	avril	1867	44	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R	Ménagère																					
20		" Wilfrid	" "	M	Fils	R	mars	1900	11	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R																					
21		" Rodolphe	" "	M	fils	C	sept	1904	6	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R																					
22		Brodeur Marie	" "	F	belle-mère	V	août	1845	65	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R	Aucune																					
23	94	97	Cadieux Wilfrid	1367 "	M	chef	M	mars	1876	35	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R	Cultivateur	11-7-05		S		O. P. R. Co	52		42	1200												
24		" Ursule	" "	F	épouse	M	juin	1876	34	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R	Ménagère																					
25		" Henri	" "	M	fils	C	mars	1902	9	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R																					
26		" Mlle Thérèse	" "	F	fille	C	oct.	1903	7	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R																					
27		" Roland	" "	M	fils	C	février	1907	4	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R																					
28		Bédard Agnes	" "	F	servante	C	mars	1869	42	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R	Domestique	2-9-09					52		52	72												
29	95	98	Lemieux Alfred	1365 "	M	chef	C	février	1873	38	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R	Vacancier	10-11-08		S		de Commerce	50		54	1200				25000	35	700								
30		" Blanche	" "	F	épouse	M	février	1880	31	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R	Ménagère														5000	31	150						
31		" Marguerite	" "	F	fille	C	juillet	1902	8	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R																					
32		" Guy	" "	M	fils	C	octobre	1903	7	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R																					
33		" Marthe	" "	F	fille	C	nov.	1904	6	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R																					
34		Godreau Clarisse	" "	F	servante	C	mars	1871	40	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R	Servante	2-9-09				M. P.	50		60	216												
35	96	99	Lauthier A	1353 "	M	chef	M	mars	1867	44	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R	Bonjour	Inc																				
36		" Antoinette	" "	F	épouse	M	janv.	1868	43	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R																					
37		" Rodolphe	" "	M	fils	C	nov.	1901	9	Qué			Française	Canadienne	Cath.	R																					
38	97	100	Fraser Frank	1351 "	M	chef	M	mars	1876	35	England	1911	Anglaise	Canadienne	Church of E.		Janitor	10-9-08		S		National Trust Co			54	960												
39		" Martha	" "	F	épouse	M	janv.	1877	34	England	1911	Anglaise	Canadienne	Church of E.		Aucune																					
40		" Ada	" "	F	fille	C	august	1896	14	Que			Anglaise	Canadian	Church of E.		Aucune																					
41		" Freda	" "	F	fille	C	juin	1908	2	Que			Anglaise	Canadian	Church of E.																					
42		Brown Jane	" "	F		C			23	E. Ind.	1891	Anglaise	Canadienne	Canadienne	Church of E.		Sténographe	10-7-12																			
43	99	101	Champagne Wilfrid	1337 "	M	chef	M	février	1866	46	Que			Française	Canadienne	Cath.	R	Maître de pension	0-0-0		Pr.									14000	45	550						
44		" Eugenie	" "	F	épouse	M	avril	1871	40	Que			Française	Canadienne	Cath.	R																					
45		" Clément	" "	M	fils	C	juin	1892	19	Que			Française	Canadienne	Cath.	R	Vendeur de lard	0-7-07		S		Assomption	52		52	300												
46		Soleil Julie	" "	F	servante	C	sept.	1888	22	Guadeloupe	1911		Nègre	Française	Cath.	R	domestique	2-9-09		S		M. Pacaud	52		60	96												
47	99	102	Gauvin Joseph	1357 "	M	chef	M	avril	1889	27	Que			Française	Canadienne	Cath.	R	domestique	2-9-09		S		"	52		60	468				500	07	13.08						
48		" Eléonore	" "	F	épouse	M	nov.	1888	22	Que			Française	Canadienne	Cath.	R																					
49		" Lucien	" "	M	fils	C	janvier	1908	3	Que			Française	Canadienne	Cath.	R																					
50		" Adrien	" "	M	fils	C	août	1909	1	Que			Française	Canadienne	Cath.	R																					

50

84500

4303.08